

Test Report

No.: CT25-25773

Fecha: 02 Enero 2026

Page 1 of 6

ARTEL S.A. - AVDA. PRESIDENTE EDUARDO FREI MONTALVA N° 9700 - QUILICURA

Las siguientes muestras fueron presentadas e identificadas por/en nombre del cliente como:

COMPOSITO TEMPERAS FAMILIA 3

Item No. / SKU	:	10020605, 10020606, 10020612, 10021777, 10021781, 10021787, 10021788, 10020977, 10020981, 10020987, 10020988, 10020877, 10020887, 10020888, 10021744, 10021746, 10021748, 10020944, 10020946, 10020844, 10020846, 10021751, 10021754, 10020951, 10020954, 10020851, 10020854, 10021775, 10020972, 10020975, 10020872, 10020875, 10021764, 10020911, 10020921, 10020964, 10020811, 10020821, 10020864, 10021711, 10021721
Importador	:	ARTEL S.A.
Proveedor	:	ARTEL S.A.
Fabricante	:	ARTEL S.A.
País de origen	:	CHILE
País de destino	:	CHILE
Clasificación por edades etiquetadas	:	+3
Clasificación por edad solicitada	:	+3

Grupo de edad evaluado por SGS según las directrices de edad	:	+3
Grupo de edad aplicado en las pruebas	:	NO APLICA
Fecha de recepción de la muestra	:	18-12-2025
Fecha inicio ensayo	:	31-12-2025
Fecha término ensayo	:	02-01-2026

Test Report

No.: CT25-25773

Fecha: 02 Enero 2026

Page 2 of 6

REQUERIMIENTO DE ENSAYO		CONCLUSIÓN
1.	Para cumplir con la Norma Chilena sobre seguridad de los juguetes:	--
	NCh 3251/3:2021 – SEGURIDAD DE LOS JUGUETES - PARTE 3: MIGRACIÓN DE CIERTOS ELEMENTOS	CUMPLE
	I-H&N-LAB-141 – TOLUENO EN JUGUETES Y ARTÍCULOS ESCOLARES	CUMPLE
	I-H&N-LAB-145 – PLOMO TOTAL EN ARTICULOS ESCOLARES	CUMPLE

***** PARA OBTENER MÁS DETALLES, CONSULTE LA(S) SIGUIENTE(S) PÁGINA(S) *****

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN PRODUCTO
10020605	Est Temp Artel 6 col 15 ml	10020951	Fco 250 ml Temp verde claro 51
10020606	Est Temp Artel 12 col 15 ml	10020954	Fco 250 ml Temp verde oscuro 54
10020612	Est Temp Arte 12 +2 col 15ml	10020851	Fco 500ml Temp verde claro 51
10021777	Fco 100ml Temp naranja 77	10020854	Fco 500ml Temp verde osc 54
10021781	Fco 100ml Temp rosa 81	10021775	Fco 100ml Temp amarillo med 75
10021787	Fco 100ml Temp carmin 87	10020972	Fco 250 ml Temp amarillo limon 72
10021788	Fco 100ml Temp bermellon 88	10020975	Fco 250 ml Temp amarillo med 75
10020977	Fco 250 ml Temp naranja 77	10020872	Fco 500ml Temp amarillo limon 72
10020981	Fco 250 ml Temp rosa 81	10020875	Fco 500ml Temp amarillo med 75
10020987	Fco 250 ml Temp carmin 87	10021764	Fco 100ml Temp siena tost 64
10020988	Fco 250 ml Temp 88 bermellon	10020911	Fco 250 ml Temp blanco 11
10020877	Fco 500ml Temp naranja 77	10020921	Fco 250 ml Temp negro 21
10020887	Fco 500ml Temp carmin 87	10020964	Fco 250 ml Temp siena tost 64
10020888	Fco 500ml Temp bermellon 88	10020811	Fco 500ml Temp blanco 11
10021744	Fco 100ml Temp azul ultram 44	10020821	Fco 500ml Temp Negro 21
10021746	Fco 100ml Temp Violeta 46	10020864	Fco 500ml Temp siena tost 64
10021748	Fco 100ml Temp Celeste 48	10021711	Fco 100ml Temp Blanco 11
10020944	Fco 250 ml Temp azul ultram 44	10021721	Fco 100ml Temp Negro 21
10020946	Fco 250 ml Temp violeta 46		
10020844	Fco 500ml Temp azul ultram 44		
10020846	Fco 500ml Temp violeta 46		
10021751	Fco 100ml Temp verde claro 51		
10021754	Fco 100ml Temp verde oscuro 54		

"Este informe es emitido, a solicitud del cliente, bajo las condiciones generales de servicio de la compañía informadas en la cotización. El cliente debe tener en cuenta que los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.



Test Report

No.: CT25-25773

Fecha: 02 Enero 2026

Page 3 of 6

RESULTADOS:

NCh3251/3:2021 – SEGURIDAD DE LOS JUGUETES - PARTE 3: MIGRACIÓN DE CIERTOS ELEMENTOS

Espécimen	Descripción
1	BLANCO, ROSA, AMARILLO CLARO-OSCURO
2	ROJO, NARANJO, FUCSIA
3	VERDE, AZUL, MORADO
4	CAFÉ, NEGRO
5	NARANJA, ROSA, CARMÍN, BERMELLÓN
6	AZUL, VIOLETA, CELESTE
7	VERDE, AMARILLO
8	SIENA, BLANCO, NEGRO

Test Item(s)		Resultado(s)			LC	Límite Máximo Permitido
Espécimen No.		1	2	3	--	--
Antimonio (Sb)	(mg/kg)	0,001	0,001	0,001	0,01	60
Arsénico (As)	(mg/kg)	< 0,0012	< 0,0012	< 0,0012	0,01	25
Bario (Ba)	(mg/kg)	0,001	0,001	0,011	0,17	1000
Cadmio (Cd)	(mg/kg)	< 0,004	< 0,004	< 0,004	0,02	75
Cromo (Cr)	(mg/kg)	0,001	0,001	0,001	0,02	60
Mercurio (Hg)	(mg/kg)	< 0,0001	< 0,0001	< 0,0001	0,02	60
Plomo (Pb)	(mg/kg)	< 0,004	< 0,004	< 0,004	0,02	90
Selenio (Se)	(mg/kg)	< 0,0007	< 0,0007	< 0,0007	0,05	500

Test Item(s)		Resultado(s)			LC	Límite Máximo Permitido
Espécimen No.		4	5	6	--	--
Antimonio (Sb)	(mg/kg)	0,001	0,001	0,001	0,01	60
Arsénico (As)	(mg/kg)	< 0,0012	< 0,0012	< 0,0012	0,01	25
Bario (Ba)	(mg/kg)	0,003	0,014	0,012	0,17	1000
Cadmio (Cd)	(mg/kg)	< 0,004	< 0,004	< 0,004	0,02	75
Cromo (Cr)	(mg/kg)	0,001	0,001	0,001	0,02	60
Mercurio (Hg)	(mg/kg)	< 0,0001	< 0,0001	< 0,0001	0,02	60
Plomo (Pb)	(mg/kg)	< 0,004	< 0,004	< 0,004	0,02	90
Selenio (Se)	(mg/kg)	< 0,0007	< 0,0007	< 0,0007	0,05	500

"Este informe es emitido, a solicitud del cliente, bajo las condiciones generales de servicio de la compañía informadas en la cotización. El cliente debe tener en cuenta que los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Test Report

No.: CT25-25773

Fecha: 02 Enero 2026

Page 4 of 6

Test Item(s)		Resultado(s)		LC	Límite Máximo Permitido
Especimen No.		7	8	--	--
Antimonio (Sb)	(mg/kg)	0,001	0,001	0,01	60
Arsénico (As)	(mg/kg)	< 0,0012	< 0,0012	0,01	25
Bario (Ba)	(mg/kg)	0,001	0,001	0,17	1000
Cadmio (Cd)	(mg/kg)	0,001	< 0,004	0,02	75
Cromo (Cr)	(mg/kg)	0,003	0,001	0,02	60
Mercurio (Hg)	(mg/kg)	< 0,0001	< 0,0001	0,02	60
Plomo (Pb)	(mg/kg)	< 0,004	< 0,004	0,02	90
Selenio (Se)	(mg/kg)	< 0,0007	< 0,0007	0,05	500

Anexo Técnico:

Parámetro	PNT	Técnica	Lim Cuantif/Detec (#)
Migración de ciertos elementos	NCh 3251/3:2021	ICP-MS	0,0003 / 0,0001 mg/kg

I-H&N-LAB-141 – TOLUENO EN JUGUETES Y ARTÍCULOS ESCOLARES

Especimen	Descripción
1	Presentación: frasco 15 ml
2	Presentación: frasco 100/250/500 ml

Parámetro	Resultado 1	Resultado 2	Unidad	Límite Máximo Permitido
Tolueno	< 0,02	< 0,02	ppm	170

Anexo Técnico:

Parámetro	PNT	Técnica	Lim Cuantif/Detec (#)
Tolueno	I-H&N-LAB-141	HS-GC-FID	0,03 / 0,02 ppm

"Este informe es emitido, a solicitud del cliente, bajo las condiciones generales de servicio de la compañía informadas en la cotización. El cliente debe tener en cuenta que los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.



Test Report

No.: CT25-25773

Fecha: 02 Enero 2026

Page 5 of 6

I-H&N-LAB-145 – PLOMO TOTAL EN ART. ESCOLARES (Basado en: ASTM D3335-85a)

Espécimen	Descripción
1	BLANCO, ROSA, AMARILLO CLARO-OSCURO
2	ROJO, NARANJO, FUCSIA
3	VERDE, AZUL, MORADO
4	CAFÉ, NEGRO
5	NARANJA, ROSA, CARMÍN, BERMELLÓN
6	AZUL, VIOLETA, CELESTE
7	VERDE, AMARILLO
8	SIENA, BLANCO, NEGRO

Parámetro	Unidad	Resultado 1	Resultado 2	Resultado 3	Límite Máximo Permitido
Plomo Total	mg/kg	0,098	0,078	0,080	600

Parámetro	Unidad	Resultado 4	Resultado 5	Resultado 6	Límite Máximo Permitido
Plomo Total	mg/kg	< 0,01	< 0,01	< 0,01	600

Parámetro	Unidad	Resultado 7	Resultado 8	Límite Máximo Permitido
Plomo Total	mg/kg	< 0,01	0,013	600

Anexo Técnico:

Parámetro	PNT	Técnica	Lim Cuantif/Detec (#)
Plomo Total	I-H&N-LAB-145	ICP-OES	0,03 / 0,01 mg/kg

Firmado por y en nombre de
Normas técnicas de SGS
SGS Chile Ltda. Sociedad de Control

Fabián Pinto – Supervisor Lab. SGS
Firmante Autorizado

"Este informe es emitido, a solicitud del cliente, bajo las condiciones generales de servicio de la compañía informadas en la cotización. El cliente debe tener en cuenta que los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Imagen de muestra

Pic.1



SGS autentifica la foto solo en el informe original

*** Fin del Informe ***

Test Report

No.: CT25-25774

Fecha: 05 Enero 2026

Page 1 of 5

ARTEL S.A. - AVDA. PRESIDENTE EDUARDO FREI MONTALVA N° 9700 - QUILICURA

Las siguientes muestras fueron presentadas e identificadas por/en nombre del cliente como:

COMPOSITO TEMPERAS FAMILIA 3

Item No. / SKU	:	10020605, 10020606, 10020612, 10021777, 10021781, 10021787, 10021788, 10020977, 10020981, 10020987, 10020988, 10020877, 10020887, 10020888, 10021744, 10021746, 10021748, 10020944, 10020946, 10020844, 10020846, 10021751, 10021754, 10020951, 10020954, 10020851, 10020854, 10021775, 10020972, 10020975, 10020872, 10020875, 10021764, 10020911, 10020921, 10020964, 10020811, 10020821, 10020864, 10021711, 10021721
Importador	:	ARTEL S.A.
Proveedor	:	ARTEL S.A.
Fabricante	:	ARTEL S.A.
País de origen	:	CHILE
País de destino	:	CHILE
Clasificación por edades etiquetadas	:	+3
Clasificación por edad solicitada	:	+3

Grupo de edad evaluado por SGS según las directrices de edad	:	+3
Grupo de edad aplicado en las pruebas	:	NO APLICA
Fecha de recepción de la muestra	:	18-12-2025
Fecha inicio ensayo	:	31-12-2025
Fecha término ensayo	:	05-01-2026

Test Report

No.: CT25-25774

Fecha: 05 Enero 2026

Page 2 of 5

REQUERIMIENTO DE ENSAYO		CONCLUSIÓN
1.	Para cumplir con la Norma Chilena sobre seguridad de los juguetes:	--
	I-H&N-LAB-146 – SOLVENTES EN ARTICULOS ESCOLARES	CUMPLE

***** PARA OBTENER MÁS DETALLES, CONSULTE LA(S) SIGUIENTE(S) PÁGINA(S) *****

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN PRODUCTO	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN PRODUCTO
10020605	Est Temp Artel 6 col 15 ml	10020951	Fco 250 ml Temp verde claro 51
10020606	Est Temp Artel 12 col 15 ml	10020954	Fco 250 ml Temp verde oscuro 54
10020612	Est Temp Arte 12 +2 col 15ml	10020851	Fco 500ml Temp verde claro 51
10021777	Fco 100ml Temp naranja 77	10020854	Fco 500ml Temp verde osc 54
10021781	Fco 100ml Temp rosa 81	10021775	Fco 100ml Temp amarillo med 75
10021787	Fco 100ml Temp carmin 87	10020972	Fco 250 ml Temp amarillo limon 72
10021788	Fco 100ml Temp bermellon 88	10020975	Fco 250 ml Temp amarillo med 75
10020977	Fco 250 ml Temp naranja 77	10020872	Fco 500ml Temp amarillo limon 72
10020981	Fco 250 ml Temp rosa 81	10020875	Fco 500ml Temp amarillo med 75
10020987	Fco 250 ml Temp carmin 87	10021764	Fco 100ml Temp siena tost 64
10020988	Fco 250 ml Temp 88 bermellon	10020911	Fco 250 ml Temp blanco 11
10020877	Fco 500ml Temp naranja 77	10020921	Fco 250 ml Temp negro 21
10020887	Fco 500ml Temp carmin 87	10020964	Fco 250 ml Temp siena tost 64
10020888	Fco 500ml Temp bermellon 88	10020811	Fco 500ml Temp blanco 11
10021744	Fco 100ml Temp azul ultram 44	10020821	Fco 500ml Temp Negro 21
10021746	Fco 100ml Temp Violeta 46	10020864	Fco 500ml Temp siena tost 64
10021748	Fco 100ml Temp Celeste 48	10021711	Fco 100ml Temp Blanco 11
10020944	Fco 250 ml Temp azul ultram 44	10021721	Fco 100ml Temp Negro 21
10020946	Fco 250 ml Temp violeta 46		
10020844	Fco 500ml Temp azul ultram 44		
10020846	Fco 500ml Temp violeta 46		
10021751	Fco 100ml Temp verde claro 51		
10021754	Fco 100ml Temp verde oscuro 54		

"Este informe es emitido, a solicitud del cliente, bajo las condiciones generales de servicio de la compañía informadas en la cotización. El cliente debe tener en cuenta que los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.



Test Report

No.: CT25-25774

Fecha: 05 Enero 2026

Page 3 of 5

RESULTADOS:

I-H&N-LAB-146 – SOLVENTES EN ARTICULOS ESCOLARES

Espécimen	Descripción
1	PRESENTACIÓN: FRASCO 15 ML
2	PRESENTACIÓN: FRASCO 100/250/500 ML

Parámetro	Unidad	Resultado 1	Resultado 2	Límite Máximo Permitido
Metanol	%	0,006	0,009	0,5%
Etanol	%	0,018	0,020	-
Acetona	%	< 0,001	< 0,001	0,5%
Isopropanol	%	0,011	0,012	0,5%
2 Hexanona	%	< 0,001	< 0,001	0,5%
Cloroformo	%	< 0,001	< 0,001	0,5%
Benceno	%	< 0,001	< 0,001	0,5%
Tolueno	%	< 0,001	< 0,001	0,5%
Xilenos	%	< 0,001	< 0,001	0,5%

Anexo Técnico:

Parámetro	PNT	Técnica	Lim Cuantif/Detec (#)
Solventes	I-H&N-LAB-146	HS-GC-MS/MS	0,005 / 0,001

"Este informe es emitido, a solicitud del cliente, bajo las condiciones generales de servicio de la compañía informadas en la cotización. El cliente debe tener en cuenta que los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Test ReportNo.: **CT25-25774**

Fecha: 05 Enero 2026

Page 4 of 5

Firmado por y en nombre de
Normas técnicas de SGS
SGS Chile Ltda. Sociedad de Control

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Fabián Pinto', is written over a faint, rectangular stamp.

Fabián Pinto – Supervisor Lab. SGS
Firmante Autorizado

"Este informe es emitido, a solicitud del cliente, bajo las condiciones generales de servicio de la compañía informadas en la cotización. El cliente debe tener en cuenta que los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Los resultados sólo son válidos para las muestras analizadas. Se prohíbe su reproducción total o parcial.

Imagen de muestra

Pic.1



SGS autentifica la foto solo en el informe original

*** Fin del Informe ***